Porównanie tłumaczeń I Tesaloniczan 4:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Toteż odrzucający nie człowieka odrzuca ale Boga i który dał Ducha Jego Świętego do nas |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Toteż kto to odrzuca, odrzuca nie człowieka, lecz Boga,\* Tego, który nam też daje swego Ducha Świętego.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Przeto odrzucający nie człowieka odrzuca, ale Boga, (Tego) [i] dającego Ducha Jego\* Świętego do was.  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Toteż odrzucający nie człowieka odrzuca ale Boga i który dał Ducha Jego Świętego do nas |

1. 1) <x>490 10:16</x>; <x>510 5:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>520 5:5</x>; <x>540 1:22</x>; <x>550 4:6</x>; <x>690 3:24</x>; <x>690 4:13</x> [↑](#footnote-ref-3)